

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1951)

**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Oben: Die Seilbahn von Lugano-Cassarate auf den Monte Brè wurde in den Jahren 1908 (untere Sektion) und 1912 (obere Sektion) in Betrieb genommen und erschließt einen der schönsten Aussichtspunkte in der landschaftlich und touristisch so vielseitigen Umgebung der Südtessin-Metropole.  
Le funiculaire qui relie Lugano-Cassarate au Monte Brè et dont les deux tronçons furent mis en exploitation en 1908 et 1912, donne accès à l'un des belvédères les plus beaux et les plus réputés du Sottoceneri.

Photo: Schwabe

**AUS DEM INHALT  
TABLE DES MATIÈRES  
INDICE**

**Laut am Gotthard**

**Die grossen Festlichkeiten des Jahres 1951  
in Zürich**

**Le «Sechseläuten»,  
la grande fête zurichoise du printemps**

**Mustermesse – fraulich gesehen**

**Die Schweizer Mustermesse 1951**

**La Foire de Bâle, manifestation de labeur  
et d'optimisme**

**La Fiera Svizzera di Basilea 1951**

**Frühling im Zugerland**

**Unverfälschter Thunersee**

**Rives du Léman – Résurrection**

**Internationale Container-Ausstellung,  
Zürich-Tiefenbrunnen**

**L'exposition internationale de Containers  
à Zurich**

**Die Wanderung des Monats**